

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel 381	Esercizio/ Finanzjahr 2019	Trento, Trient 27.02.2019	Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 2/19**

**Nr. 2/19**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**27.02.2019**

*Presidente*  
*Vicepresidente*  
*Segretario questore*  
*Segretario questore*  
*Segretario questore*

*Roberto Paccher*  
*Luca Guglielmi*  
*Alessandro Savoi*  
*Helmut Tauber*  
*Alessandro Urzì*

*Präsident*  
*Vizepräsident*  
*Präsidialsekretär*  
*Präsidialsekretär*  
*Präsidialsekretär*

*Assiste il*  
*Vicesegretario generale*  
*del Consiglio regionale*

*Avv. Marco Dell'Adami*

*Im Beisein des*  
*Vizegeneralsekretärs des*  
*Regionalrates*

*Assente:*  
*Vicepresidente (giust.) Thomas Widmann (entsch.)*

*Abwesend:*  
*Vizepräsident*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Dirigente dott. Stefan Untersulzner proroga della nomina quale Segretario generale del Consiglio regionale a decorrere dal 1° gennaio 2019 – ratifica del decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 11/2019</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Führungskraft Dr. Stefan Untersulzner – Verlängerung der Ernennung zum Generalsekretär des Regionalrates ab 1. Jänner 2019 - Ratifizierung des Dekretes des Präsidenten des Regionalrates Nr. 11/2019</b></p>
--	---

DELIBERAZIONE N. 2/19

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 11 del 31.01.2019 inerente al proroga della nomina di Segretario generale conferita al dirigente dott. Stefan Untersulzner, in attesa che l'Ufficio di Presidenza venga costituita a seguito dell'avvio della corrente legislatura;

Preso atto che tale costituzione è avvenuta in data 21.02.2019;

Visto l'articolo 8 del testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 18 ottobre 2018, n. 87;

Viste le proprie precedenti deliberazioni n. 69/95, n. 72/98, n. 10/99, n. 24/99, n. 91/2004, n. 29/2009, n. 53/2014, n. 79/2014, n. 159/2015 e n. 196/2016;

Viste le proprie deliberazioni n. 78 del 30.09.1997 e n. 654 del 18.06.2003;

Visto il contratto collettivo in vigore per il personale dirigenziale del Consiglio regionale;

Ritenuto poter ratificare quanto disposto dal suddetto decreto e confermare la proroga della nomina di Segretario generale al dirigente di ruolo dott. Stefan Untersulzner, appartenente al gruppo linguistico tedesco ed in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza in via sanatoria dal 01.01.2019 fino al 31.07.2019, salvo l'ulteriore proroga;

Visto l'art. 11 del Regolamento interno;

All'unanimità di voti legalmente espressi,

BESCHLUSS Nr. 2/19

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 11 vom 31.01.2019 betreffend die Verlängerung der Ernennung zum Generalsekretär der Führungskraft Dr. Stefan Untersulzner in Erwartung der Einsetzung des Präsidiums infolge des Beginns der laufenden Legislaturperiode;

Festgestellt, dass die genannte Einsetzung des Präsidiums am 21.02.2019 erfolgt ist;

Nach Einsicht in den Artikel 8 des koordinierten Textes betreffend die Personaldienstordnung des Regionalrates, der mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 87 vom 18. Oktober 2018 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 69/95, Nr. 72/98, Nr. 10/99, Nr. 24/99, Nr. 91/2004, Nr. 29/2009, Nr. 53/2014, Nr. 79/2014, Nr. 159/2015 und Nr. 196/2016;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 78 vom 30. September 1997 und Nr. 654 vom 18. Juni 2003;

Nach Einsicht in den geltenden Tarifvertrag für die Führungskräfte des Regionalrates;

Die Ansicht vertretend, dass der Inhalt des vorgenannten Dekretes ratifiziert und die Verlängerung der Ernennung zum Generalsekretär des Regionalrates der planmäßig eingestuftem Führungskraft Dr. Stefan Untersulzner, der deutschen Sprachgruppe zugehörig und im Besitz des Hochschulabschlusses in Rechtswissenschaften, im Sanierungswege ab 01.01.2019 bis 31.07.2019, vorbehaltlich einer weiteren Verlängerung, bestätigt werden kann;

Nach Einsicht in den Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

delibera

1. Di ratificare quanto disposto dal decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 11/2019 confermando la proroga in via sanatoria dal 01.01.2019 al dirigente di ruolo del Consiglio regionale dott. Stefan Untersulzner, tutt'oggi in servizio presso l'amministrazione del Consiglio regionale, appartenente al gruppo linguistico tedesco ed in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza, della nomina di Segretario generale del Consiglio regionale fino al 31.07.2019 e salvo l'ulteriore proroga.

2. Di confermare la proroga per il medesimo periodo al predetto l'incarico di direttore dell'Ufficio affari generali, legislativi e resoconti nonché dell'Ufficio studi, affari linguistici e informatica.

3. Di precisare che la relativa spesa verrà impegnata a carico del cap. 381 del bilancio finanziario per gli esercizi finanziari corrispondenti alla durata della nomina.

beschließt

1. Den Inhalt des Dekretes des Präsidenten des Regionalrates Nr. 11/2019 zu ratifizieren und die Verlängerung der Ernennung zum Generalsekretär des Regionalrates der planmäßig eingestuften Führungskraft des Regionalrates Dr. Stefan Untersulzner, die derzeit bei der Regionalratsverwaltung Dienst leistet, der deutschen Sprachgruppe angehört und im Besitz des Hochschulabschlusses in Rechtswissenschaften ist, vom 01.01.2019 bis zum 31.07.2019, vorbehaltlich einer weiteren Verlängerung, im Sanierungswege zu bestätigen.

2. Den dem vorgenannten Bediensteten für den vorgenannten Zeitraum verlängerten Auftrag als Leiter des Amtes für allgemeine Angelegenheiten, Gesetzgebung und Sitzungsprotokolle und des Amtes für Studien, Sprachangelegenheiten und Informatik zu bestätigen.

3. Festzulegen, dass die entsprechende Ausgabe auf dem Kapitel Nr. 381 des Gebahrungshaushalts für die Finanzjahre, die der Dauer der Ernennung entsprechen, zweckgebunden wird.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL VICESEGRETARIO GENERALE / DER VIZEGENERALSEKRETÄR

- avv. Marco Dell'Adami -  
firmato-gezeichnet

MDA/cs